



making work easy



- de
- en
- fr
- it
- es
- pt
- tr
- ru
- zh
- ja
- ko
- ar

# BASIC eco

Quick Start Guide

Made in Germany

21-6723 25072023

# Introdução

Este Guia de Início Rápido contém instruções sobre o uso do produto, bem como informações de segurança pertinentes. Informações mais detalhadas sobre o produto podem ser encontradas no manual de instruções, disponível para download em nosso website [www.renfert.com](http://www.renfert.com).

## Símbolos utilizados

Tanto neste manual como no aparelho encontrará símbolos com o seguinte significado:



**Perigo**

**Perigo imediato de ferimentos. Respeitar os documentos de apoio!**



**Tensão elétrica**

**Perigo devido a tensão elétrica.**



**Atenção**

**Em caso de não observância da indicação, existe perigo de que o aparelho se danifique.**



**Indicação**

**Indicação útil para a operação do aparelho, facilitando seu manejo.**



**Atenção!**

**Utilizar óculos de proteção.**



**O aparelho está em conformidade com as Diretivas UE aplicáveis.**



**Este produto está em conformidade com a legislação relevante do Reino Unido.**

**Veja a Declaração de Conformidade da UKCA na Internet em [www.renfert.com](http://www.renfert.com).**



**O aparelho está em conformidade com a Diretiva UE 2002/96/CE (Diretiva REEE).**

Outros símbolos serão explicados à medida que forem surgindo.

## Segurança

### **Utilização prevista**

O equipamento de jato de areia Basic está prevista para utilização comercial em laboratórios odontológicos de acordo com as instruções de utilização. O equipamento destina-se aos trabalhos seguintes:

- Remoção de resíduos de massas de base e de óxidos de peças moldadas
- Tratamento de superfícies
- Formação de bases para cerâmicas prensadas
- Jatear superfícies cerâmicas ativas de dentes

### **Significado do presente manual**

As presentes instruções de utilização indicam a utilização segura do equipamento.

Se as instruções de utilização não forem observadas, acidentes podem provocar choque elétrico com perigo de vida, ferimentos e danos.

- ⇒ Utilizar o equipamento somente de acordo com as presentes instruções de utilização.
- ⇒ Ter as instruções de utilização disponível junto do equipamento.
- ⇒ Entregar as instruções de utilização a todos os utilizadores seguintes do equipamento.

### **Requisitos aos operadores**

- ⇒ Somente permitir que o produto seja operado por pessoas com idade igual ou superior a 14 anos que estejam familiarizadas com os procedimentos e as regras de um laboratório odontológico.

### **Estado seguro do equipamento**

**Componentes defeituosos, quebrados ou não estanques podem provocar ferimentos.**

- ⇒ Controlar regularmente o cabo de rede, a carcaça e outros componentes como, os cabos de conexão, mangueiras e o teclado de membrana quanto a danos como, por exemplo, pregas, fissuras, porosidade ou desgaste por envelhecimento.
- ⇒ Colocar imediatamente o equipamento danificado fora do serviço e retirar o plugue de rede. Enviar o equipamento para reparo ou descartá-lo de forma segura. Até esta data, proteger o equipamento contra o religamento, para que não possa ser utilizado inadvertidamente.
- ⇒ Não expor o equipamento a impactos mecânicos. Não deixar cair.

---

## **Perigos devido a alterações e reparos**

---

**Alterações e reparos incorretas do equipamento podem provocar acidentes, incêndios e choques elétricos.**

⇒ Deixar reparar o equipamento somente pelo comércio especializado ou enviá-lo ao fabricante.

---

## **Perigo devido a choques elétricos e incêndio**

---

**Perigo de choque elétrico e incêndio devido a uma tensão de serviço demasiado alta ou condutores de proteção em falta.**

⇒ Manter o plugue do cabo elétrico facilmente acessível.

⇒ O equipamento apenas pode ser colocado em funcionamento através de um cabo de rede com sistema de plugue específico do país. A alteração do cabo de rede só pode ser efetuada por um especialista de eletrotécnica.

⇒ Colocar o equipamento somente em funcionamento se as indicações na placa de características corresponderem com as da rede de tensão.

⇒ Conectar o equipamento somente a tomadas que estão conectadas ao sistema de condutor de proteção.

---

## **Perigo de ferimentos dos olhos e da pele**

---

**Devido à pressão demasiado alta e à quebra de componentes podem ser feridos os olhos e a pele.**

⇒ Utilizar óculos adequados em todos os trabalhos no equipamento.

⇒ Nunca jatear em direção aos olhos ou em partes da pele não tapadas.

⇒ Nunca jatear com a viseira aberta.

---

## **Perigo para a saúde devido a poeira**

---

**Poeiras a sair podem provocar danos à saúde.**

⇒ Operar o equipamento com uma exaustão adequada. A exaustão tem de ser adaptada à poeira formada.

---

# **Descrição do produto**

## **Módulos e elementos funcionais**

Ver Fig. 1 (na capa)

- |    |  |    |   |
|----|--|----|---|
| 1  | Manga para a mão                               | 14 | Conexão de ar (conexão push-in)   |
| 2  | Grelha de fundo                                | 15 | Depósito de jateamento  |
| 3  | Seletor (apenas na versão com 2 reservatórios) | 16 | Câmara misturadora  |
| 4  | Interruptor LIG / DESL (iluminação)            | 17 | Cartucho de filtragem (conexão push-in)   |
| 5  | Tampa do depósito                              | 18 | Tubo de aspiração   |
| 6  | Regulador de pressão                           | 19 | Conexão do pedal (B) (conexão push-in)  |
| 7  | Manômetro                                      | 20 | Válvula do separador de água  |
| 8  | Vidro de proteção                              | 21 | Separador de água   |
| 9  | Caneta   | 22 | Conexão do pedal (B) (conexão push-in)<br>(apenas na versão com 1 reservatório) |
| 10 | Pedal de acionamento                           | 23 | Ferramenta para o bocal doseador  |
| 11 | Mangueira de ar comprimido                     | 24 | Conjunto de conexão   |
| 12 | Cabo elétrico                                  |    |   |
| 13 | Conexão do pedal (A) (conexão push-in)         |    |   |

## **Material fornecido**

- 1 Jateador de areia Basic eco
- 1 Pedal de acionamento
- 1 Conjunto de conexão
- 1 Ferramenta para o bocal doseador
- 1 Quick Start Guide

## **Versões de fornecimento**

Versão com 1 reservatório: 2949 1XXX, 2949 3XXX, 2949 5050

Versão com 2 reservatórios: 2949 2XXX, 2949 4XXX, 2949 5025

# Desembalar



**Perigo de ferimentos!**

**Mangueiras soltas podem-se agitar.**

**Conectar primeiro as mangueiras ao equipamento.**

**Acionar o pedal apenas se todas as mangueiras tiverem sido conectadas.**

## Desembalar

⇒ Verificar se o material fornecido está completo (comparar com o capítulo “Material fornecido”).

## Instalação

⇒ Colocar o aparelho sobre uma base plana e estável.

## Conectar o pedal de acionamento

Ao inserir as mangueiras é necessário vencer uma certa resistência.

### Versão com 2 reservatórios:

⇒ Inserir até o limite a mangueira identificada com “A” na conexão de mangueira identificada com “A” (13).

⇒ Inserir até o limite a mangueira identificada com “B” na conexão de mangueira identificada com “B” (19).

### Versão com 1 reservatório:

⇒ Inserir até o limite a mangueira identificada com “A” na conexão de mangueira identificada com “A” (13).

⇒ Inserir até o limite a mangueira identificada com “B” na conexão de mangueira identificada com “B” (22) (no reservatório de jateamento).

## Conexão do ar comprimido

⇒ Inserir até o limite a mangueira de ar comprimido (11) na conexão (14). Nisto é perceptível uma leve resistência que é necessário vencer.

⇒ Selecionar do conjunto de conexões fornecido o acoplamento de mangueira adequado e colocá-lo na ponta da mangueira.

⇒ Conectar à rede de ar comprimido.

## Ligação elétrica

⇒ Ligar o plugue à tomada da instalação elétrica do edifício.

## Conexão da aspiração

⇒ Encaixar a mangueira do sistema de aspiração no tubo de aspiração (18).

Em caso de sistemas de aspiração com ativação automática:

⇒ Ligar o cabo elétrico do jateador à tomada de consumidor no sistema de aspiração.

## Enchimento dos depósitos de jateamento



**Atenção: nunca pressionar o pedal de acionamento durante o processo de enchimento.**

⇒ Adicionar material de jateamento até o nível máx. de enchimento (saliência no invólucro do depósito, logo abaixo da rosca).

⇒ Fechar a tampa do depósito (5).

### Materiais de jateamento aprovados

- Cobra (Renfert GmbH)
- Rolloblast (Renfert GmbH)
- ROCATEC (3M ESPE)

Materiais de jateamento de outros fabricantes poderão ser utilizados, desde que o tamanho e a forma do grânulo e seu grau de pureza correspondam aos materiais acima mencionados.

## Manejo

⇒ Ligar a iluminação (4).

⇒ Com o seletor (3) selecionar o reservatório de jateamento (apenas na variante com 2 reservatórios).

⇒ Pegar na caneta do reservatório de jateamento selecionado (ver marcação de cores), retirando-a do suporte.

⇒ Pressionar o pedal de acionamento (10).

## Ajustar a pressão de trabalho

- ⇒ Pegar na caneta do reservatório de jateamento selecionado (ver marcação de cores), retirando-a do suporte.
- ⇒ Pressionar o pedal de acionamento.
- ⇒ Com o regulador de pressão (6) (ver “Dados técnicos”).
  - ♦ A indicação da pressão é exibida no manômetro (7).

## Limpeza / Manutenção

### Tanque de jato



**Analisar os tanques de jato ou tampas de tanque regularmente, no mínimo, uma vez por ano, por inspeção visual, quanto a danificações ou alterações de material (p. ex., fissuras, ...).**

**Trocar em caso de dúvida!**



**Os tanques de jato e tampas de tanque são sujeitos a um envelhecimento natural em função das condições ambientais e têm que ser trocados, regra geral, após 15 anos de serviço.**

**Observar o ano de fabrico no relógio de jato no tanque de jato na tampa de tanque; a nossa assistência ao cliente ajudará você cm prazer.**

**Para limpar:**



**NÃO utilizar produtos de limpeza o desinfetantes a base de solventes!  
Os solventes e surfactantes podem causar microfissuras no plástico (risco de explosão!).**

- ⇒ Limpar o tanque de jato e tampa de tanque somente, limpando-os de dentro e de fora com um pano seco.

### Limpar a carcaça

- ⇒ **NÃO** utilizar produtos de limpeza o desinfetantes a base de solventes.
- ⇒ **NÃO** utilizar produtos de limpeza agressivos ou abrasivos.
- ⇒ Limpar a carcaça e o perfil de alumínio com um pano macio ligeiramente úmido, sem exercer muita força.

### Limpeza do interior

- ▶ **NÃO** utilizar produtos de limpeza o desinfetantes a base de solventes. (uso p. ex., solução de sabão).
  - ⇒ Recolher a grelha de fundo e o tapete de proteção.
  - ⇒ Aspirar a câmara de jateamento.
  - ⇒ Verificar regularmente a carcaça quanto a danos debaixo da grelha de fundo / do tapete de proteção.
  - ⇒ Trocar a grelha de fundo / o tapete de proteção danificados.

### Água de condensação

- ⇒ Controlar o separador de água (21).
- ⇒ escoar a água por meio da válvula (20).

### Peças sobressalentes



**Utilizar somente acessórios e peças de reposição fornecidos ou autorizados pela Renfert GmbH.  
A utilização de outros acessórios ou outras peças de reposição pode provocar acidentes e danos imprevisíveis.**

Você pode encontrar as peças de reposição, componentes ou peças sujeitos a desgaste na lista de peças, publicada na Internet em [www.renfert.com/p918](http://www.renfert.com/p918).

## Obrigações de informação

- ▶ Informações sobre Registo, Avaliação, Autorização e Restrição dos Produtos Químicos (REACH) e sobre substâncias que suscitam elevada preocupação (SVHC) podem ser encontradas em nosso sítio Internet em [www.renfert.com](http://www.renfert.com) na seção Suporte.

### Indicações relativas à eliminação



**Assim, os aparelhos que estejam identificados com este símbolo não podem, dentro da União Europeia, ser eliminados juntamente com lixo doméstico não selecionado:**

Informe-se junto das autoridades locais relativamente à eliminação apropriada.